



Szanowni Państwo,

Dear Sirs,

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (w skrócie „**RODO**”).

Realizując obowiązek spoczywający na Coats Polska Spółka z o.o. przekazujemy poniższe informacje.

In accordance with the Regulation (EU) No. 2016/679 of the European Parliament and Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter referred to as the "**GDPR**").

To fulfil the obligation imposed upon Coats Polska Spółka z o.o., we provide you with the following information.

I. Kto jest Administratorem Państwa danych ?

Administratorem Państwa danych osobowych pozostaje Coats Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Łodzi, 94-104 przy ul. Nowe Sady 2 (dalej: Coats).

Uprzejmie informujemy, iż wszelkie udzielone dotychczas pisemnie i w sposób jednoznaczny zgody na przetwarzanie Państwa danych osobowych oraz zgody marketingowe (jeśli dotyczy) pozostają w mocy.

I. Who controls your personal data?

The controller of your personal data is Coats Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, with its registered office in Łódź, 94-104, at Nowe Sady 2 (hereinafter referred to as Coats).

We wish to inform you that any explicit written consent given by you to the processing of your personal data and any marketing consent (if applicable) remains effective.

II. Skąd mamy Państwa dane ?

1. Bezpośrednio od Państwa.
2. Ze źródeł publicznie dostępnych, np. z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej i innych podobnych źródeł.

II. Where do we have your data from?

1. Directly from you.
2. From public sources, e.g. National Court Register, Central Business Register and Information Service, and other similar sources.

III. Jakie dane przetwarzamy ?

1. Dane kontaktowe: imię i nazwisko, adres, numer telefonu, adres e-mail.
2. Dane wymagane przepisami prawa wymagane do identyfikacji na potrzeby zawarcia umowy, wykonania usługi, wystawienia faktury.

III. What personal data do we process?

1. Contact details: name and surname, address, telephone number, email address.
2. Data required under law for identification for the purposes of concluding a contract, performing a service or issuing an invoice.

IV. Do czego będziemy używać Państwa danych osobowych ?

Głównym celem przetwarzania powierzonych nam danych osobowych jest przyjęcie zamówienia na zakup towarów (w tym ocena zdolności kredytowej) oraz zawarcie i prawidłowa realizacja umowy sprzedaży lub zakupu.

IV. What we will use your personal data for?

The main goal of personal data processing is to make it possible to accept an order for the purchase of goods (including creditworthiness assessment) and to conclude and duly perform a sale or purchase agreement.



Część danych osobowych jest gromadzona i udostępniana (przetwarzana) w celu realizacji naszych ustawowych obowiązków, w tym obowiązków wynikających z przepisów o rachunkowości, o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu czy przepisów podatkowych.

Administrator danych nie przewiduje stosowania mechanizmów profilowania.

A part of personal data is collected and made available (processed) in order for us to comply with our legal obligations, including obligations under accounting, anti-money laundering and counter-terrorism financing or fiscal regulations.

The data controller does not provide for the use of profiling mechanism.

V. Na jakiej podstawie będziemy przetwarzać Państwa dane ?

1. Konieczność wykonania umowy zwartej z Państwem lub do podjęcia działań przed zawarciem umowy albo umów zawartych ze spółkami z Grupy Coats (art. 6 pkt 1.b RODO).
2. Konieczność realizacji obowiązków wynikających z obowiązujących przepisów prawa (art. 6 pkt 1.c RODO).
3. Prawnie usprawiedliwiony interes Coats (art. 6 pkt 1.f RODO).
4. Udzielona zgoda (art. 6 pkt 1.a RODO).

V. On what basis will we process your data?

1. The necessity to perform your contract or to take steps prior to entering into a contract or contract with Coats Group companies (Article. 6(1)(b) of the GDPR)
2. The necessity to comply with legal obligations (Article 6(1)(c) of the GDPR)
3. The legitimate interest of Coats (Article 6(1)(f) of the GDPR)
4. Consent (Article 6(1)(a) of the GDPR)

VI. Czy mogą Państwo cofnąć udzieloną zgodę ?

Klient ma prawo cofnąć zgodę na przetwarzanie danych osobowych w każdym czasie, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Prawo to nie obejmuje sytuacji, w których Coats uprawniony jest do przetwarzania danych w celu realizacji zawartej umowy lub innych obowiązków wynikających z obowiązujących przepisów prawa (sprawozdawczość, obowiązki publicznoprawne itp.) lub na innej podstawie, niż zgoda Klienta. Podanie danych osobowych przez Klienta jest dobrowolne; tam gdzie podstawą do przetwarzania danych są obowiązujące przepisy lub realizacja uzasadnionych interesów Coats, odmowa podania danych osobowych może uniemożliwić zawarcie lub kontynuowanie realizacji umowy.

VI. Can you withdraw your consent?

The customer has the right to withdraw their consent to the processing of their personal data at any time without prejudice to the lawfulness of the processing conducted on the basis of the consent before its withdrawal. This right does not apply to a situation where Coats is authorised to data processing for the purpose of performing a contract or other legal obligations (reporting, public law obligations, etc.) or on any basis other than the Customer's consent. The Customer provides their personal data voluntarily; if data are processed on the basis of applicable regulations or the performance of Coats's legitimate interests, a refusal to provide personal data may make it impossible to conclude or continue to perform a contract.



VII. Jakie prawa Państwu przysługują ?

Mają Państwo prawo do żądania od Coats dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także na Państwa żądanie przeniesienia do innego Administratora danych. W przypadku przetwarzania danych w celach marketingowych mogą Państwo wnieść sprzeciw.

Mają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego (Urząd Ochrony Danych Osobowych) o ile przetwarzanie danych narusza Państwa prawa.

VIII. Komu mogą być przekazane Państwa dane

Dla realizacji celów przetwarzania danych wskazanych powyżej, dane osobowe mogą być udostępniane na podstawie umów powierzenia przetwarzania danych zawieranych za Państwa zgodą lub na podstawie obowiązujących przepisów:

- 1) Spółkom z grupy Coats. Listę spółek można uzyskać za pośrednictwem odo.pl@coats.com.
- 2) Brokerom, ubezpieczycielom, ich agentom oraz reasekurantom, w zakresie koniecznym dla ubezpieczenia zakupionych przez Państwa towarów, jeśli jest taka konieczność.
- 3) Podmiotom świadczącym usługi na rzecz Coats, np. firmom przewozowym, doradcom, audytorom, dostawcom usług IT.
- 4) Podmiotom świadczącym usługi finansowe lub IT na zlecenie Coats znajdującym się na terenie państw trzecich, zgodnie ze Standardowymi Klauzulami Umownymi.
- 5) Innym uprawnionym podmiotom w zakresie określonym przepisami prawa.

IX. Do kiedy będziemy przechowywać Państwa dane ?

Dane osobowe będą przechowywane przez czas trwania zawartej umowy oraz przez okres po jej zakończeniu niezbędny do realizacji obowiązków wynikających z obowiązujących przepisów prawa (jak np. ustawa o rachunkowości czy ustawa o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu) a także przez okres niezbędny do realizacji naszych ewentualnych roszczeń jako strony umowy, nie dłużej jednak niż okres ich przedawnienia.

VII. What rights do you have?

You have the right to demand that Coats provide you with access to your personal data, and the right to rectify and delete your personal data, limit the processing of your personal data and to have your data transferred to another data controller. In the case of data processing for marketing purposes, you may raise an objection.

You also have the right to lodge a complaint with a supervisory authority (Personal Data Protection Office) if data processing violates your rights.

VIII. Who may receive your data?

In order to achieve the goals of data processing indicated above, your personal data may be made available under data processing contracts concluded by your consent or under applicable regulations to the following entities:

- 1) Coats Group companies. A list of companies may be obtained through odo.pl@coats.com.
- 2) Brokers, insurers, their agents and reinsurers to the extent necessary to insure the goods you have purchased, if required.
- 3) Entities providing services to Coats, e.g. transport companies, advisors, auditors, IT service providers.
- 4) Entities providing financial or IT services at Coats's order that are based in third countries, in accordance with the Standard Contractual Clauses.
- 5) Other authorized entities to the extent provided for by law.

IX. How long will we store your personal data?

Personal data will be stored throughout the term of the contract and thereafter for a period necessary to perform obligations under law (e.g. the Accounting Act or the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorism Financing Act) and for a period necessary to satisfy our claims as a party to the contract, but not longer than for the claim limitation period.



Coats Polska

Coats Polska Sp. z o.o.

Ul. Nowe Sady2
94-104 Łódź
Tel (42) 25 40 400

www.coats.com

Okres ten może być wydłużony do momentu podniesienia zarzutu przedawnienia przez stronę przeciwną lub z uwagi na możliwość odsprzedaży długu do podmiotu specjalizującego się w dochodzeniu roszczeń nie dłużej jednak niż okres ich przedawnienia.

Dane przekazane na podstawie zgody będziemy przetwarzać do czasu wycofania zgody.

X. Z kim można się skontaktować ?

Coats powołał Specjalistę ds. ochrony danych osobowych, z którym można się kontaktować pod adresem: Specjalista ds. ochrony danych osobowych, CoatsPolska Spółka z o.o., 94-104 Łódź, ul. Nowe Sady 2, adres e-mail: odo.pl@coats.com.

Coats jako administrator Państwa danych osobowych chroni je poprzez dochowanie należytej staranności oraz stosowanie odpowiednich procedur i środków bezpieczeństwa zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami.

Jednocześnie prosimy o przekazanie niniejszej informacji Państwa pracownikom, współpracownikom lub innym osobom, których dane przekazaliście Państwo Coats (np. w celach kontaktowych) w związku z zawarciem lub realizacją umowy.

Coats Polska Spółka z o.o.
Administrator Danych Osobowych / Personal Data Controller
Łódź, 2022-10-28

The period may be extended until the moment the other party raises the defense of limitation or due to the possibility of reselling the debt to an entity specialising in claim recovery, but not longer than for the claim limitation period.

Data provided under your consent will be processed until you withdraw your consent.

X. Whom may you contact?

Coats has appointed a Data Protection Specialist who may be contacted under the following address:
Data Protection Specialist, Coats Polska Spółka z o.o., 94-104 Łódź, ul. Nowe Sady 2, e-mail: odo.pl@coats.com.

As the controller of your personal data, Coats protects them by exercising due care and applying adequate procedures and protective measures in accordance with binding regulations.

At the same time, we request you to provide this information to your employees, associates, or other persons whose data you have provided to Coats (e.g for communication purposes) in connection with the conclusion or performance of the contract.